

System gumowych gąsienic na rok modelowy 2016 (kombajny serii W-T i S)



INSTRUKCJA OBSŁUGI

**System gumowych gąsienic na rok
modelowy 2016
(kombajny serii W-T i S)**

OMZ93205 WYDANIE K5 (POLNISCH)

**John Deere GmbH & Co. KG
John Deere Werk Zweibrücken**

Wersja europejska

PRINTED IN U.S.A.



Wstęp

Wstęp



ZX262204

ZX262204 — UN — 12NOV15

PRZEZNACZENIE: Niniejsza instrukcja obsługi stanowi integralną część maszyny. Niniejsza instrukcja obsługi została opracowana z następujących powodów:

1. Operator powinien dokładnie rozumieć sposób działania maszyny.
2. Operator i osoby postronne nie powinni doznać obrażeń.
3. Operator powinien móc wykorzystać maksimum możliwości maszyny.

Należy koniecznie przeczytać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Aby praca maszyny była jak najefektywniejsza, należy ją użytkować i serwisować zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi. W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z dealerem firmy John Deere.

PRZECZYTAĆ DOKŁADNIE TĘ INSTRUKCJĘ, aby zapoznać się z prawidłowym użytkowaniem i serwisowaniem maszyny. Zaniechanie tego może doprowadzić do obrażeń ciała lub uszkodzenia sprzętu. Niniejsza instrukcja obsługi oraz znaki bezpieczeństwa mogą być dostępne także w innych językach. (W celu ich zamówienia skontaktować się z dealerem John Deere).

NINIEJSZA INSTRUKCJA POWINNA BYĆ TRAKTOWANA jako nieodłączna część maszyny. Przy sprzedaży maszyny należy dołączyć do niej instrukcję.

JEDNOSTKAMI MIAR występującymi w tej instrukcji są zarówno jednostki metryczne, jak i ich odpowiedniki stosowane w USA. Należy stosować wyłącznie odpowiednie części zamienne i elementy złączne. Metryczne lub calowe śruby i nakrętki mogą wymagać stosowania odpowiednich metrycznych lub calowych kluczy.

LEWA I PRAWA STRONA są określane zgodnie z kierunkiem jazdy do przodu.

WPISAĆ NUMERY IDENTYFIKACYJNE PRODUKTU (P.I.N.) w sekcji Specyfikacja lub Numery identyfikacyjne. Dokładne zapisanie wszystkich numerów może być pomocne przy poszukiwaniu skradzionej maszyny. Numery te będą również potrzebne dealerowi podczas zamawiania części. Numery identyfikacyjne należy przechowywać w bezpiecznym miejscu poza maszyną.

GWARANCJA jest zapewniana przez firmę John Deere jako część programu wsparcia dla klientów, którzy używają sprzętu i obsługują go w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Warunki gwarancji są wyjaśnione w karcie gwarancyjnej lub deklaracji, którą powinno się otrzymać od dealera.

Gwarancja ta stanowi zapewnienie, że firma John Deere naprawi lub wymieni swoje produkty, jeśli defekty wystąpią w okresie gwarancyjnym. W niektórych przypadkach John Deere zapewnia też wprowadzanie usprawnień w terenie bez obciążania kosztami klienta, nawet w przypadku produktów nieobjętych gwarancją. Jeśli sprzęt był nieprawidłowo używany lub został zmodyfikowany w celu zmiany jego działania w stopniu wykraczającym poza oryginalne specyfikacje fabryczne, gwarancja utraci ważność i wniosek o wprowadzenie usprawnień w terenie może spotkać się z odmową.

Jeśli nie jesteś pierwszym właścicielem tej maszyny, w Twoim interesie leży skontaktowanie się z dealerem John Deere i poinformowanie go o numerze seryjnym tego egzemplarza. Dzięki temu John Deere będzie mógł powiadamiać Cię o wszelkich kwestiach lub usprawnieniach związanych z produktem.

OUC002,0004833 -53-11NOV15-1/1

Nazwy handlowe

Lista nazw handlowych stosowanych w niniejszej Instrukcji obsługi.

Nazwy handlowe	
Bio Hy-Gard™	Nazwa handlowa Deere & Company
Extreme-Gard™	Nazwa handlowa Deere & Company
Grease-Gard™	Nazwa handlowa Deere & Company
Hy-Gard™	Nazwa handlowa Deere & Company

OUC002,0004844 -53-11NOV15-1/1

Spis treści

Strona	Strona
Bezpieczeństwo	
Rozpoznawanie informacji	
dotyczących bezpieczeństwa.....	01-1
Znaczenie napisów ostrzegawczych.....	01-1
Przestrzeganie instrukcji dotyczących	
bezpieczeństwa.....	01-1
Uzupełnianie znaków bezpieczeństwa.....	01-2
Bezpieczne praktyki robocze podczas	
użytkowania gąsienic.....	01-2
Unikać płynów pod wysokim ciśnieniem.....	01-2
Zachowanie bezpieczeństwa podczas	
czynności konserwacyjnych.....	01-3
Obsługiwać maszynę w bezpieczny sposób.....	01-3
Obsługiwać układy akumulatora	
hydraulicznego w bezpieczny sposób.....	01-4
Usunąć powłokę malarską przed	
spawaniem lub nagrzewaniem.....	01-4
Unikać nagrzewania w pobliżu	
przewodów pod ciśnieniem.....	01-5
Wycofanie z eksploatacji: Prawidłowy	
recykling i utylizacja płynów i podzespołów ...	01-5
Unikać kierowania strumienia cieczy	
pod wysokim ciśnieniem na nalepki	
ze znakami bezpieczeństwa.....	01-6
Nalepki ze znakami bezpieczeństwa.....	01-6
Zapobieganie pożarom.....	01-7
Czyszczenie gąsienic.....	01-7
Usuwanie nagromadzonych resztek	
roślinnych.....	01-8
W razie pożaru.....	01-8
Użytkowanie gąsienic	
Opis systemu gumowych gąsienic.....	02-1
Docieranie gąsienic.....	02-2
Użytkowanie maszyny z gąsienicami.....	02-3
Regulacja napięcia pasa gąsienicy.....	02-4
Regulacja układu zawieszenia gąsienicy.....	02-5
Sprawdzanie temperatury pasa gąsienicy.....	02-6
Sprawdzanie zużycia pasa gąsienicy.....	02-7
Wykrywanie i usuwanie usterek.....	02-8
Smarowanie i czynności konserwacyjne	
Obszary czyszczenia gąsienic.....	03-1
Harmonogram okresów międzyobsługowych.....	03-2
Pojemności.....	03-2
Olej przekładniowy.....	03-4
Olej hydrauliczny.....	03-4
Smar.....	03-5
Po pierwszych 10 godzinach pracy.....	03-5
Co 50 godzin pracy.....	03-7
Co 400 godzin pracy lub co rok.....	03-8
Co 1000 godzin pracy.....	03-8
Co 2000 godzin pracy.....	03-9
Sprawdzanie pochylenia i zbieżności.....	03-10
Specyfikacja	
Specyfikacja.....	04-1
Wartości momentu dokręcania śrub i	
wkrętów metrycznych.....	04-1
Tabliczki znamionowe.....	04-2
Numer seryjny zespołu gąsienicowego.....	04-2

Instrukcje oryginalne. Wszystkie informacje, ilustracje i dane techniczne w tej instrukcji są oparte na najnowszych informacjach dostępnych w momencie publikacji. Zastrzega się prawo do wprowadzania zmian w dowolnym czasie bez powiadomienia.

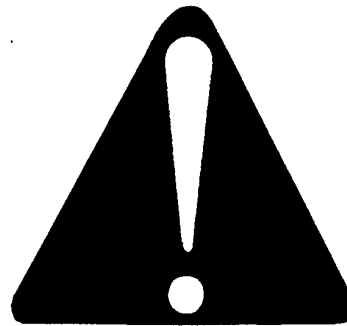
COPYRIGHT © 2015
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION™ Manual

Bezpieczeństwo

Rozpoznawanie informacji dotyczących bezpieczeństwa

To jest symbol niebezpieczeństwa. Ten symbol umieszczony na maszynie lub w tej instrukcji oznacza potencjalne niebezpieczeństwo uszkodzenia ciała.

Stosować zalecane środki ostrożności i robocze procedury bezpieczeństwa.



DX,ALERT -53-29SEP98-1/1

TS1389 —UN—28JUN13

Znaczenie napisów ostrzegawczych

Napisy — NIEBEZPIECZEŃSTWO, OSTRZEŻENIE lub UWAGA — są używane razem z symbolem niebezpieczeństwa. NIEBEZPIECZEŃSTWO oznacza zagrożenie najwyższego stopnia.

Napisy ostrzegawcze NIEBEZPIECZEŃSTWO lub OSTRZEŻENIE są umieszczane w miejscach szczególnych zagrożeń. Ogólne środki ostrożności są wymienione na napisach ostrzegawczych UWAGA. Środki ostrożności opisane w tej instrukcji są oznaczane napisem UWAGA.

 **NIEBEZPIECZEŃSTWO**

 **OSTRZEŻENIE**

 **UWAGA**

DX,SIGNAL -53-03MAR93-1/1

TS187 —53—30SEP88

Przestrzeganie instrukcji dotyczących bezpieczeństwa

Dokładnie przeczytać wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa zamieszczone w tej instrukcji i na znakach bezpieczeństwa na maszynie. Utrzymywać znaki bezpieczeństwa w dobrym stanie. Uzupełniać zagubione znaki bezpieczeństwa lub wymieniać uszkodzone. Upewniać się, że nowe zespoły i części wymienne posiadają aktualne znaki bezpieczeństwa. Wymienne znaki bezpieczeństwa są dostępne u dealera John Deere.

Na częściach i podzespołach, pochodzących od dostawców, mogą występować dodatkowe informacje związane z bezpieczeństwem, nie przedstawione w tej instrukcji obsługi.

Zapoznać się z prawidłową obsługą maszyny i używaniem elementów sterowniczych. Nie dopuszczać osób bez odpowiedniego przeszkolenia do obsługi maszyny.

Utrzymywać maszynę w dobrym stanie technicznym. Nieautoryzowane modyfikacje maszyny mogą pogorszyć



jej funkcjonowanie i/lub bezpieczeństwo obsługi oraz wpływać na trwałość maszyny.

Jeżeli jakkolwiek część tej instrukcji jest niezrozumiała i potrzebna jest pomoc, skontaktować się z dealerem John Deere.

DX,READ -53-16JUN09-1/1

TS201 —UN—15APR13

Uzupełnianie znaków bezpieczeństwa

Uzupełniać zagubione znaki bezpieczeństwa lub wymieniać uszkodzone. Posługiwać się tą instrukcją obsługi w celu prawidłowego rozmieszczenia znaków bezpieczeństwa.

Na częściach i podzespołach, pochodzących od dostawców, mogą występować dodatkowe informacje związane z bezpieczeństwem, nie przedstawione w tej instrukcji obsługi.



TS201 —UN—15APR13

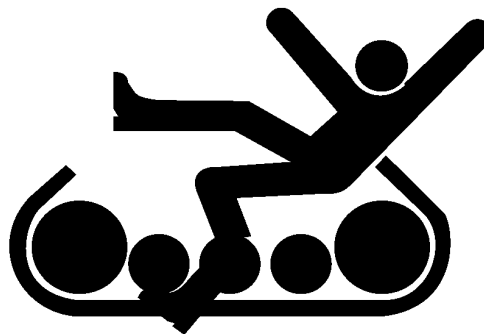
DX,SIGNS -53-18AUG09-1/1

Bezpieczne praktyki robocze podczas użytkowania gąsienic

NIE stać w pobliżu gąsienic, gdy maszyna pracuje.

Bezpieczne praktyki robocze dla maszyn gąsienicowych nie różnią się od praktyk dla maszyn kołowych.

ZAWSZE przed przystąpieniem do użytkowania maszyny zapoznać się z instrukcją obsługi kombajnu oraz sekcją Bezpieczeństwo. W instrukcji obsługi kombajnu omówiono szczegółowo bezpieczne praktyki robocze, których należy przestrzegać, aby uchronić siebie i innych przed obrażeniami ciała lub śmiercią.



H48148 —UN—12DEC96

OUCC002,0004835 -53-11NOV15-1/1

Unikać płynów pod wysokim ciśnieniem

Okresowo sprawdzać przewody hydrauliczne – przynajmniej raz w roku – pod kątem przecieków, załamania, przecięć, pęknięć, przetarć, pęcherzy, korozji, odkrytych splotów drutu i innych oznak zużycia lub uszkodzenia.

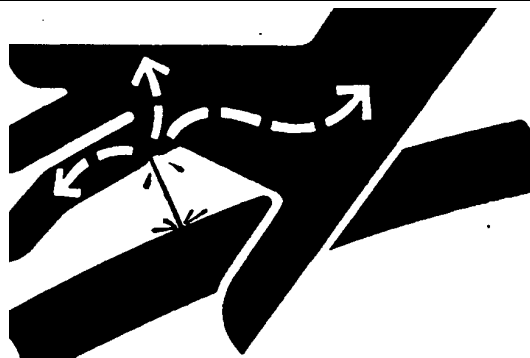
Natychmiast wymieniać zużyte lub uszkodzone zespoły przewodów, używając części zamiennych zatwierdzonych przez John Deere.

Płyn wydostający się pod wysokim ciśnieniem może przebić skórę, powodując poważne obrażenia ciała.

Aby uniknąć niebezpieczeństwa, uwolnić ciśnienie przed odłączeniem przewodów hydraulicznych lub innych. Dokręcić wszystkie połączenia przed zwiększeniem ciśnienia.

Sprawdzać przecieki za pomocą kawałka kartonu. Chronić ręce i ciało przed płynami pod wysokim ciśnieniem.

Jeśli wydarzy się wypadek, natychmiast zgłosić się do lekarza. Każdy płyn wstrzyknięty pod skórę musi być chirurgicznie usunięty w ciągu kilku godzin, w



X9811 —UN—23AUG88

przeciwnym razie może wystąpić zakażenie. Lekarze nie zaznajomieni z tego typu przypadkami powinni zasięgnąć opinii z kompetentnego źródła wiedzy medycznej. Takie informacje w języku angielskim można uzyskać w Wydziale Medycznym firmy Deere & Company w stanie Illinois, USA, dzwoniąc pod numer 1-800-822-8262 lub +1 309-748-5636.

DX,FLUID -53-12OCT11-1/1

Zachowanie bezpieczeństwa podczas czynności konserwacyjnych

Przed rozpoczęciem pracy należy zapoznać się z procedurą serwisową. Miejsce pracy musi być czyste i suche.

Nie wolno smarować, serwisować ani regulować maszyny podczas ruchu. Chronić ręce, stopy i odzież przed elementami układów napędowych. Należy wyłączyć całe zasilanie i ustawić elementy sterowania tak, aby uwolnić ciśnienie. Opuścić sprzęt na podłoże. Wyłączyć silnik. Wyjąć kluczyk i włączyć hamulec postojowy. Poczekać, aż maszyna ostygnie.

Należy też dobrze podeprzeć wszystkie elementy maszyny, które muszą zostać uniesione dla potrzeb prac serwisowych.

Utrzymywać wszystkie części w dobrym stanie i dbać, aby były prawidłowo zamontowane. Niezwłocznie naprawiać uszkodzenia. Wymieniać zużyte lub zepsute części. Usuwać nagromadzony smar, olej lub inne zanieczyszczenia.

Odłączać przewód masowy akumulatora (—) przed regulacją układów elektrycznych lub spawaniem maszyny.



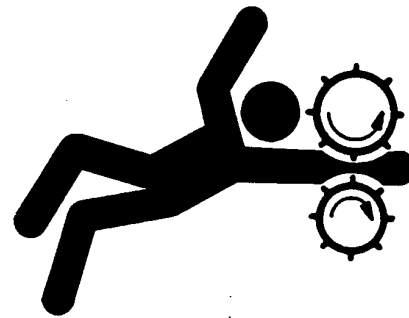
TS218 —UN—23AUG88

HX,AG,SF6789 -53-05MAY99-1/1

Obsługiwać maszynę w bezpieczny sposób

Związać długie włosy z tyłu. Nie nosić krawatów, chustek, luźnej odzieży lub naszyjników podczas pracy w pobliżu maszyny lub poruszających się części. Gdyby te przedmioty zostały pochwycone przez maszynę, mogłoby to spowodować poważne obrażenia ciała.

Zdjąć pierścionki, obrączki i inną biżuterię, aby zapobiec zwarciom elektrycznym i pochwytceniu przez poruszające się części.



TS228 —UN—23AUG88

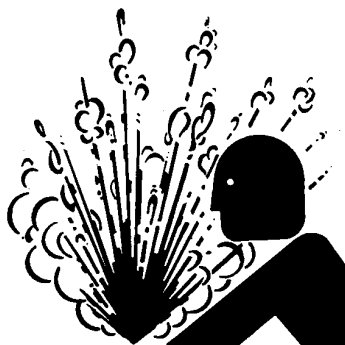
DX,LOOSE -53-04JUN90-1/1

Obsługiwać układy akumulatora hydraulicznego w bezpieczny sposób

Ciecz lub gaz wydostający się z układów, do których włączone są akumulatory pod ciśnieniem, takich jak układ klimatyzacji, hydrauliczny lub hamowania, może spowodować poważne obrażenia ciała. Ciepło z zewnątrz może spowodować rozerwanie akumulatora, a przewody pod ciśnieniem mogą zostać przypadkowo przecięte. Nie spawać, ani nie używać palnika gazowego w pobliżu akumulatora lub przewodów pod ciśnieniem.

Przed wymontowaniem akumulatora z układu pod ciśnieniem, całkowicie zredukować ciśnienie.

Przed wymontowaniem akumulatora całkowicie zredukować ciśnienie w układzie hydraulicznym. Nigdy nie próbować zwalniać ciśnienia w układzie hydraulicznym lub akumulatorze przez poluzowanie złącza.



Akumulatory nie mogą być naprawiane.

DX,WW,ACCLA2 -53-22AUG03-1/1

TS281 —UN—15APR13

Usunąć powłokę malarską przed spawaniem lub nagrzewaniem

Unikać potencjalnie toksycznych oparów i pyłu.

Niebezpieczne opary mogą powstawać podczas nagrzewania malowanych powierzchni przez spawanie, lutowanie lub stosowanie palników.

Usuwać powłokę malarską przed nagrzewaniem:

- Usunąć powłokę malarską w obszarze minimum 100 mm (4 in.) od rozgrzewanego miejsca. Jeśli powłoka nie daje się usunąć, stosować odpowiednie wyposażenie do ochrony dróg oddechowych podczas nagrzewania lub spawania.
- Jeśli farba jest piaskowana lub szlifowana, unikać wdychania pyłu. Zakładać odpowiedni respirator.
- Jeśli używa się rozpuszczalnika lub środka do usuwania farby, zmyć go przy pomocy mydła i wody przed spawaniem. Zabierać pojemniki z rozpuszczalnikiem i środkiem do usuwania farby lub inne łatwopalne materiały z miejsca pracy. Począć co najmniej 15 minut przed spawaniem lub nagrzewaniem na rozproszenie się oparów.



Nie używać chlorowanych rozpuszczalników w obszarze spawania.

Wykonywać wszystkie prace na zewnątrz lub w dobrze przewietrzanych pomieszczeniach, aby zapewnić odprowadzanie toksycznych oparów i pyłu.

Odpowiednio postępować z farbą i rozpuszczalnikiem.

DX,PAINT -53-24JUL02-1/1

TS220 —UN—15APR13

Unikać nagrzewania w pobliżu przewodów pod ciśnieniem

Podczas nagrzewania w pobliżu przewodów ciśnieniowych może wytworzyć się łatwopalna zawiesina rozpylonej cieczy, będąca potencjalnym źródłem ciężkich poparzeń. Nie wytwarzać ciepła przez spawanie, lutowanie lub używanie palnika w pobliżu przewodów ciśnieniowych, albo innych łatwopalnych materiałów. Przewody ciśnieniowe mogą przypadkowo pęknąć, gdy ciepło rozprzestrzeni się poza bezpośrednie otoczenie płomienia.



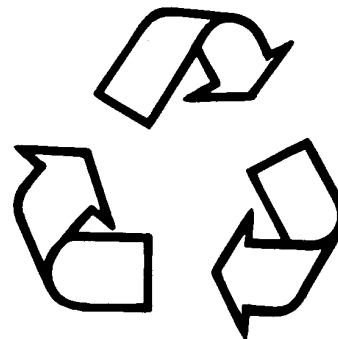
DX,TORCH -53-10DEC04-1/1

TS953 —UN—15MAY90

Wycofanie z eksploatacji: Prawidłowy recykling i utylizacja płynów i podzespołów

Trzeba podjąć środki w zakresie bezpieczeństwa i działań na rzecz środowiska podczas wycyfowania maszyny i/lub podzespołu z eksploatacji. Środki te obejmują następujące aspekty:

- Używać odpowiednich narzędzi i sprzętu ochrony osobistej, takiego jak ubranie, rękawice, osłona twarzy lub okulary podczas usuwania lub przenoszenia obiektów i materiałów.
- Przestrzegać instrukcji w przypadku specjalistycznych podzespołów.
- Uwolnić zmagazynowaną energię, opuszczając zawieszane elementy maszyny, odprężając sprężyny, odłączając akumulator lub inne zasilanie elektryczne i uwalniając ciśnienie w podzespołach hydraulicznych, akumulatorach i innych podobnych układach.
- Minimalizować ekspozycję na podzespoły, które mogą zawierać resztki rolniczych substancji chemicznych, takich jak nawozy sztuczne i pestycydy. Odpowiednio przenosić i utylizować te podzespoły.
- Dokładnie opróżnić silniki, zbiorniki paliwa, chłodnice, siłowniki hydrauliczne, zbiorniki i przewody przed recyklingiem podzespołów. Używać szczelnych pojemników do spuszczenia płynów. Nie używać pojemników na żywność lub napoje.
- Nie wylewać zużytych płynów na ziemię, do ścieków lub jakiegokolwiek źródła wody.
- Przestrzegać wszystkich państwowych, stanowych i lokalnych przepisów prawa, regulacji lub rozporządzeń dotyczących przenoszenia lub utylizacji zużytych płynów (np.: olej, paliwo, płyn chłodzący, płyn hamulcowy); filtrów, akumulatorów i innych substancji



lub części. Spalanie płynów lub podzespołów w innych, niż specjalnie zaprojektowanych piecach do spopielania, może być zabronione prawnie, jak również stać się przyczyną ekspozycji na niebezpieczne opary lub popioły.

- W odpowiedni sposób przeprowadzać obsługę oraz utylizację układów klimatyzacji. Regulacje rządowe mogą wymagać, aby odzysk i recykling środków chłodniczych układu klimatyzacji, które uwolnione do atmosfery mogłyby być dla niej szkodliwe, był przeprowadzany przez certyfikowany ośrodek serwisowy.
- Ocenic opcje recyklingu pod kątem opon, metalu, plastiku, szkła, gumy i elementów elektronicznych, które mogą podlegać recyklingowi w częściach lub w całości.
- Skontaktować się z lokalnym ośrodkiem ochrony środowiska lub recyklingu lub dealerem John Deere w celu uzyskania informacji na temat prawidłowego postępowania w zakresie recyklingu lub utylizacji odpadów.

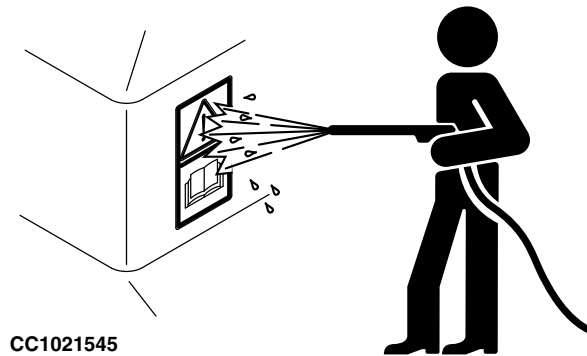
DX,DRAIN -53-01JUN15-1/1

TS1133 —UN—15APR13

Unikać kierowania strumienia cieczy pod wysokim ciśnieniem na nalepki ze znakami bezpieczeństwa

Woda pod ciśnieniem może spowodować odklejenie się lub uszkodzenie nalepek ze znakami bezpieczeństwa. Nie kierować strumienia cieczy pod wysokim ciśnieniem na nalepki ze znakami bezpieczeństwa.

Natychmiast uzupełniać brakujące znaki bezpieczeństwa lub wymieniać uszkodzone. Wymienne nalepki ze znakami bezpieczeństwa są dostępne u dealera John Deere.



CC1021545

CC1021545 —UN—23APR02

OUC002,0003AEA -53-10SEP12-1/1

Nalepki ze znakami bezpieczeństwa

Graficzne znaki bezpieczeństwa

Znaki bezpieczeństwa są umieszczane w niektórych ważnych miejscach maszyny w celu podkreślenia potencjalnego niebezpieczeństwa. Niebezpieczeństwo jest identyfikowane przez znak obrazkowy umieszczony w trójkącie ostrzegawczym. Sąsiedni piktogram informuje, w jaki sposób można uniknąć obrażeń ciała. Znaki bezpieczeństwa, ich rozmieszczenie na maszynie i krótki tekst objaśniający pokazano niżej.

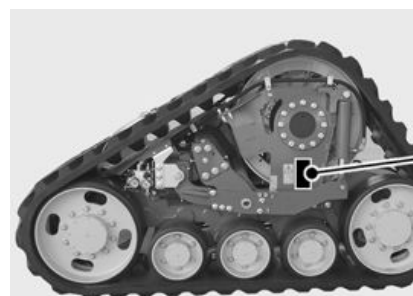


TS231 —53—08SEP03

OUC002,0004834 -53-11NOV15-1/3

Instrukcja obsługi

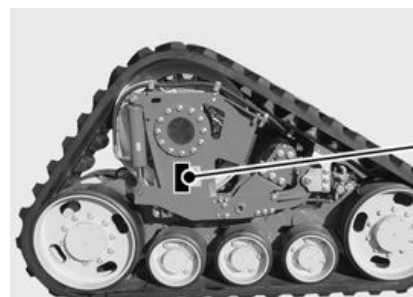
Instrukcja obsługi zawiera wszystkie ważne informacje, niezbędne do bezpiecznego użytkowania maszyny. Aby uniknąć wypadków, należy dokładnie stosować się do wszystkich przepisów bezpieczeństwa.



ZX263118



ZX263118 —UN—12NOV15



ZX263119



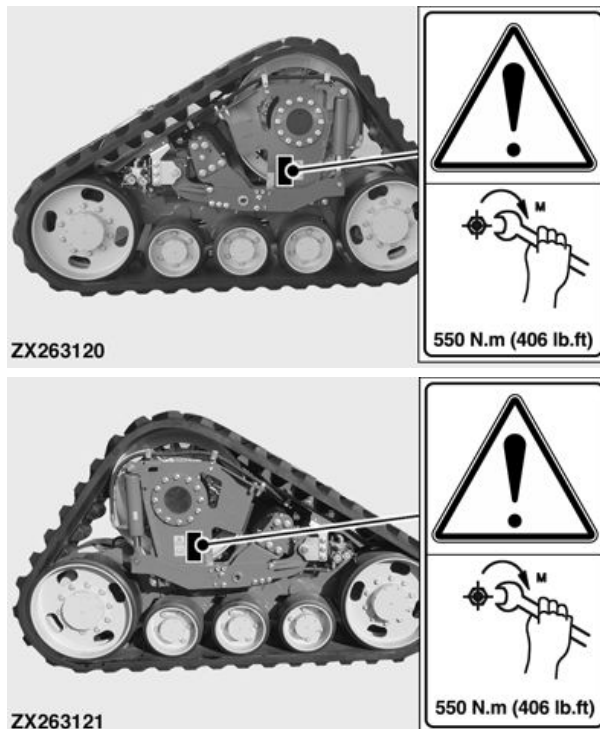
ZX263119 —UN—12NOV15

Ciąg dalszy na następnej stronie

OUC002,0004834 -53-11NOV15-2/3

Śruby mocujące rolek podtrzymujących i kół napinających

Dokręcać śruby mocujące rolek podtrzymujących i kół napinających zalecanym momentem w określonych odstępach czasu.



ZX263120 —UN—12NOV15

ZX263121 —UN—12NOV15

OUC002,0004834 -53-11NOV15-3/3

Zapobieganie pożarom

System gumowych gaśnic musi być okresowo sprawdzany w ciągu dnia zbioru. Nagromadzony materiał roślinny lub inne zanieczyszczenia trzeba usuwać, aby zapewnić prawidłowe działanie maszyny i zmniejszyć ryzyko pożaru.

Regularne i dokładne czyszczenie maszyny w połączeniu z innymi procedurami obsługi okresowej, wyszczególnionymi w instrukcji obsługi, znacznie obniża możliwość przestoju i poprawia osiągi maszyny. Należy zawsze przestrzegać wszystkich procedur

bezpieczeństwa umieszczonych na maszynie i w niniejszej instrukcji obsługi.

Maszyna jest wyposażona w jedną lub dwie gaśnice ogólnego przeznaczenia. Gaśnice należy sprawdzać codziennie podczas wchodzenia do kabiny lub wychodzenia z niej oraz podczas wykonywania prac przy maszynie, aby mieć pewność, że są sprawne. Gaśnice trzeba wymienić lub poddać profesjonalnej obsłudze po jakimkolwiek użyciu.

Szczegółowe informacje podano w sekcji **Obszary czyszczenia gaśnic**.

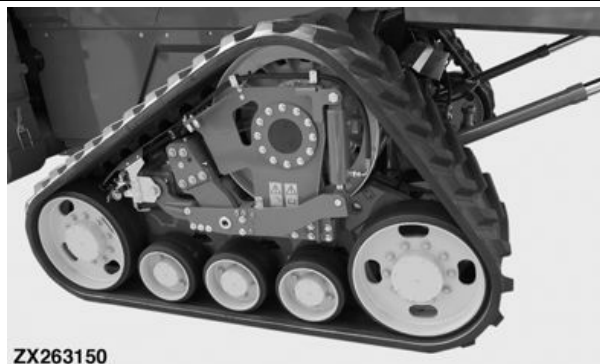
OUC002,0004836 -53-11NOV15-1/1

Czyszczenie gaśnic

WAŻNE: Gaśnice należy czyścić natychmiast po zakończeniu pracy w warunkach występowania wilgoci i błota.

Koło napędowe i ramę należy zawsze utrzymywać w czystości.

Obszary kół i ramy należy czyścić okresowo, aby zapobiec nagromadzeniu zanieczyszczeń. Nagromadzenie zanieczyszczeń może powodować przedwczesne zużycie gumowego pasa gaśnicy, rolek podtrzymujących i kół napinających.



ZX263150 —UN—12NOV15

OUC002,0004843 -53-12NOV15-1/1

Usuwanie nagromadzonych resztek roślinnych

Nagromadzenie plew i resztek roślin w przedziale silnika, na silniku i w zasięgu poruszających się części stwarza ryzyko pożaru. Miejsca te muszą być często sprawdzane i czyszczone. Przed sprawdzeniem lub obsługą trzeba zatrzymać silnik, włączyć hamulec postojowy i wyciągnąć kluczyk ze stacyjki.



TS227 —UN—15APR13

HX,9010SA,B -53-23AUG97-1/1

W razie pożaru

UWAGA: Unikać obrażeń ciała.

Natychmiast zatrzymać maszynę przy pierwszych oznakach pożaru. Pożar można poznać po zapachu dymu lub widocznych płomieniach. Ponieważ pożar rozwija się i rozprzestrzenia bardzo gwałtownie, natychmiast opuścić maszynę i oddalić się na bezpieczną odległość. Nie powracać do maszyny! Bezpieczeństwo jest na pierwszym miejscu.

Wezwać straż pożarną. Przenośna gaśnica może ugasić mały pożar lub powstrzymać go do przybycia straży pożarnej; jednakże przenośne gaśnice mają swoje ograniczenia. Zawsze przedkładać bezpieczeństwo operatora i osób postronnych nade wszystko. Przy próbie gaszenia pożaru ustawić się plecami do wiatru i mieć nieograniczoną drogę ucieczki, umożliwiającą szybkie oddalenie się w razie nieugaszenia pożaru.

Przeczytać instrukcje obsługi gaśnicy i zapoznać się z jej umiejscowieniem, częściami oraz obsługą, zanim dojdzie do pożaru. Lokalne oddziały straży pożarnej lub dystrybutorzy sprzętu gaśniczego mogą zaoferować szkolenie lub przekazać zalecenia odnośnie gaśnic.



TS227 —UN—15APR13

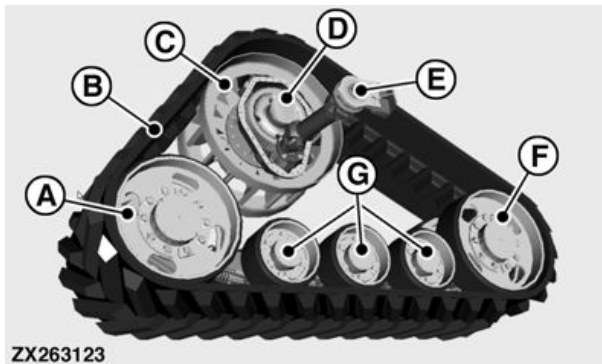
Jeśli gaśnica nie posiada instrukcji, stosować się do następujących ogólnych wskazówek:

1. Wyciągnąć zawleczkę. Trzymając gaśnicę dyszą skierowaną od siebie, zwolnić mechanizm blokujący.
2. Celować nisko. Skierować gaśnicę w podstawę ognia.
3. Powoli i równomiernie ścisnąć dźwignię.
4. Szerokim ruchem prowadzić dyszę od jednej strony do drugiej.

DX,FIRE4 -53-22AUG13-1/1

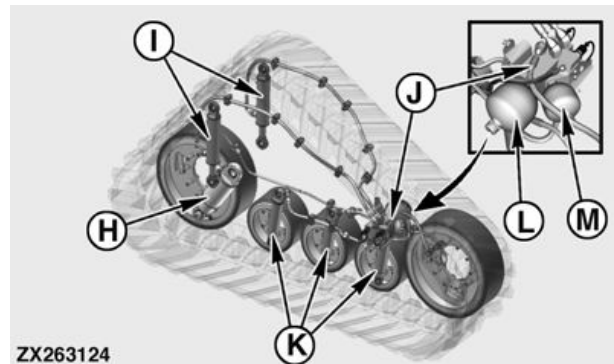
Użytkowanie gąsienic

Opis systemu gumowych gąsienic



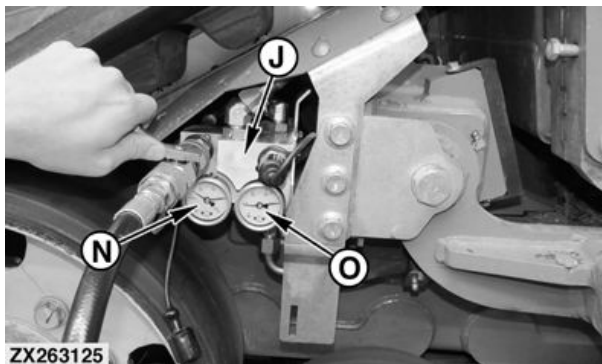
ZX263123

ZX263123 — UN — 12NOV15



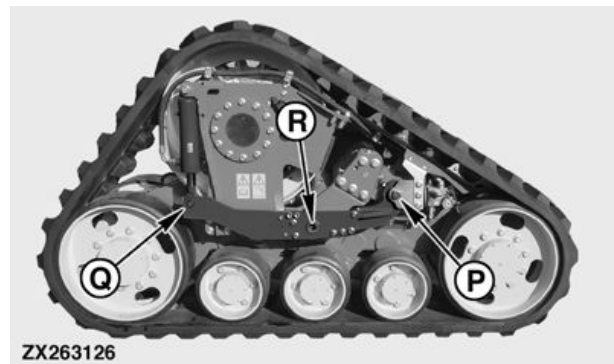
ZX263124

ZX263124 — UN — 12NOV15



ZX263125

ZX263125 — UN — 12NOV15



ZX263126

ZX263126 — UN — 12NOV15

A—Koło napinające
B—Gumowy pas gąsienicy
C—Koło napędowe
D—Skrzynia przekładniowa
E—Napęd wejściowy
F—Koło napinające

G—Rolka podtrzymująca
H—Siłownik napinania pasa
I—Siłownik zawieszenia
J—Blok zaworów
K—Siłownik rolki podtrzymującej

L—Akumulator
M—Akumulator
N—Manometr napięcia pasa
O—Manometr zawieszenia
P—Punkt obrotu ramienia wahacza
Q—Punkt obrotu siłownika hydraulicznego

R—Przyłożenie masy przedniej osi do ramienia wahacza

Cechy i zalety gąsienic:

Cechy i zalety gąsienic:

- Kompaktacja — ograniczenie kompaktacji i wyciskania gleby.
- Możliwość poruszania się po miękkim terenie — zwiększona w niekorzystnych warunkach.
- Trakcja — maksymalna wydajność ciągnięcia.
- Elastyczność — łatwość montażu i wymiany między pojazdami.
- Miękką jazdą — pokryte gumą rolki podtrzymujące i koła napinające zapewniają amortyzację.
- Automatyczne napinanie — skuteczne pochłanianie wstrząsów i zapobieganie zanieczyszczeniu.
- Podwójne napinanie — dwa siłowniki utrzymują napięcie pasa na niskim poziomie w celu zapewnienia wydajnej pracy.
- Zintegrowana gąsienica — gumowa gąsienica o ciągłej konstrukcji pozwala ograniczyć do minimum uszkodzenia powierzchni.
- Napęd przymusowy — łagodne przenoszenie momentu obrotowego na gumowy pas przy niskich oporach toczenia.

- Prędkość — utrzymanie normalnej prędkości roboczej.
- Stabilność — nisko położony środek ciężkości poprawia stabilność.

Podzespoły gąsienic:

Gąsienice montowane są z lewej i prawej strony przedniej osi zamiast zwykłych kół napędowych.

Siła masy przenoszona jest na wózek gąsienicowy za pośrednictwem układu ramienia wahacza z siłownikami podporowymi.

Rolki podtrzymujące z zawieszeniem hydraulicznym kompensują lekkie nierówności podłoża. Dzięki temu nacisk na podłoże na całej powierzchni styku gąsienicy z podłożem jest równomierny.

W celu zapewnienia takiego samego ciśnienia we wszystkich siłownikach hydraulicznych zawieszenia (K) obwody hydrauliczne napięcia pasa i zawieszenia są niezależne.

Układ zawieszenia:

Ciąg dalszy na następnej stronie

OUC002,000484B -53-13NOV15-1/2

Koła napinające (A) i (F) oraz rolki podtrzymujące (G) wraz z automatycznym układem podwójnego napinania kompensują nierówności podłoża.

Masa przedniej osi kombajnu przykładana jest do gąsienic w punkcie przyłożenia (R) pomiędzy ramieniem gąsienicy a ramieniem wahacza.

W punkcie obrotu ramię wahacza jest połączone z mechanizmem jezdny gąsienicy.

Po przeciwnej stronie ramię wahacza jest oparte na dwóch siłownikach hydraulicznych (I). Jeden siłownik hydrauliczny zamontowany jest po wewnętrznej, a drugi po zewnętrznej stronie gąsienicy.

Masa kombajnu na przedniej osi przykładła siłę uciagu do siłowników hydraulicznych (I).

Tłoczyska siłowników hydraulicznych są podłączone do dwóch akumulatorów (L) i (M). Poduszka powietrzna naładowanych wstępnie akumulatorów stanowi zawieszenie dla całego mechanizmu jezdny.

Trzy rolki podtrzymujące (G) są zawieszone na ramionach wahaczy i siłownikach hydraulicznych (K), dzięki czemu mogą one kompensować niezależnie od siebie lekkie nierówności podłoża.

Siłowniki hydrauliczne mają ten sam obwód oleju hydraulicznego, co główne siłowniki hydrauliczne i również pracują na dwóch akumulatorach.

WAŻNE: Nigdy nie jeździć maszyną, jeżeli w układzie nie ma ciśnienia hydraulicznego. Powoduje to przeciążenie przednich i tylnych kół napinających i w efekcie poważne uszkodzenie.

Akumulator (L) ma pojemność 1,0 l (0.25 gal) i jest naładowany wstępnie ciśnieniem 5000 kPa (50 barów) (725 psi).

Akumulator (M) ma pojemność 0,5 l (0.12 gal) i jest naładowany wstępnie ciśnieniem 3000 kPa (30 barów) (450 psi).

OUCC002,000484B -53-13NOV15-2/2

Docieranie gąsienic

UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk.

WAŻNE: Nowych lub czystych gąsienic należy użyć na suchym i pylącym podłożu tak szybko, jak to możliwe.

Poniższa procedura docierania odnosi się do nowego systemu gąsienic albo do montażu nowego pasa gąsienicy. Przed przystąpieniem do użytkowania maszyny należy nałożyć talk na występy napędowe gumowego pasa gąsienicy w celu odpowiedniego przygotowania pasa do pracy.

Sposób postępowania:

1. Nałożyć jedną miarkę talku na przednie i tylne koło napinające.

2. Przejechać maszyną do przodu lub do tyłu, aby rozprowadzić talk na wystęпах napędowych.
3. Sprawdzić, czy talk został rozprowadzony na wszystkich powierzchniach występow prowadzących/napędowych.
4. Po zakończeniu montażu pracować maszyną przez około dziesięć godzin.
5. Sprawdzić ciśnienie hydrauliczne w układzie napinania gąsienicy i wyregulować w razie potrzeby (patrz **Regulacja napięcia pasa gąsienicy** w tej sekcji).
6. Sprawdzić moment dokręcenia modułu gąsienicy i dokręcić w razie potrzeby (patrz sekcja **Smarowanie i konserwacja**).

OUCC002,000484S -53-11NOV15-1/1

Użytkowanie maszyny z gąsienicami



ZX263122

ZX263122 —UN—12NOV15

WAŻNE: W miarę możliwości unikać jazdy po drogach z przyłączonym hederem. Wysoka prędkość jazdy po drogach powoduje zwiększenie zużycia bieżnika i generuje duże ilości ciepła, co może skutkować skróceniem żywotności występów napędowych. W trakcie okresu docierania należy unikać jazdy po drogach, szczególnie po drogach asfaltowych. Jeśli konieczne jest przejechanie drogą z założonymi nowymi gąsienicami, należy zmniejszyć prędkość jazdy i nałożyć talk na występy napędowe w celu odpowiedniego przygotowania pasa.

WSKAZÓWKA: Prowadzenie maszyny gąsienicowej nie różni się od prowadzenia maszyny kołowej. Dlatego też instrukcję prowadzenia kombajnu można znaleźć w instrukcji obsługi kombajnu.

Użytkowanie maszyny gąsienicowej nie różni się od użytkowania maszyny kołowej. Wszystkie elementy

sterowania i funkcje przełączania pozostają takie same, jak w maszynie kołowej.

Maszyny gąsienicowe pozwalają na większe obciążenie przedniej osi i zapewniają lepszą trakcję.

Na drogach utwardzonych maszyna zachowuje się podobnie, jak maszyna kołowa. Jazda maszyną po drogach nieutwardzonych, drogach o kiepskiej nawierzchni oraz w polu daje większy komfort, ponieważ automatyczny układ podwójnego napinania kompensuje nierówności podłoża, a maszyna nie jest podatna na podskakiwanie.

Informacje na temat użytkowania kombajnu niezwiązane z gąsienicami można znaleźć w instrukcji obsługi kombajnu.

W przypadku użytkowania maszyny gąsienicowej należy wziąć pod uwagę następujące kwestie:

- Prawidłowe napięcie pasa
- Prawidłowa regulacja zawieszenia

OUC002,0004849 -53-11NOV15-1/1

Regulacja napięcia pasa gąsienicy

W celu zapewnienia bezpiecznego działania mechanizmu jezdniczego gąsienicy należy codziennie sprawdzać ciśnienie.

Manometr (A) służy do szybkiego sprawdzania wzrokowego, czy ciśnienie mieści się w zalecanych zakresie roboczym.

WSKAZÓWKA: Drugi manometr na zaworze sterującym służy do sprawdzania/regulacji ciśnienia zawieszenia gąsienicy (patrz Regulacja układu zawieszenia gąsienicy w tej sekcji).

Ciśnienie hydrauliczne musi się mieścić w zakresie 8000 ± 500 kPa (80 ± 5 barów; 1200 ± 75 psi). Idealne ciśnienie robocze to **8000 kPa (80 barów) (1160 psi)**.

WAŻNE: Zbyt niskie ciśnienie wskazuje na wyciek w układzie hydraulicznym; należy przeprowadzić kontrolę. W celu uzyskania dodatkowych informacji skontaktować się z dealerem John Deere.

WAŻNE: Nigdy nie jeździć maszyną, jeżeli w układzie nie ma ciśnienia hydraulicznego. Powoduje to przeciążenie przednich i tylnych kół napinających i w efekcie poważne uszkodzenie.

Jeśli ciśnienie nie mieści się w zalecanych zakresie, należy je wyregulować. Sposób postępowania:

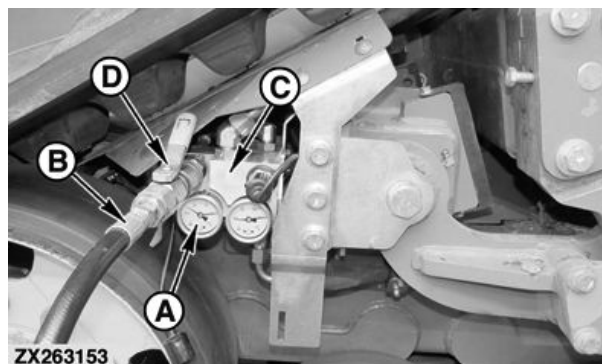
1. Zamontować przewód do napełniania (B) na lewym złączu zaworu sterującego gąsienicy (C) i zamknąć zawór odcinający (D).

WSKAZÓWKA: Przewód do napełniania (B) służący do regulacji ciśnienia hydraulicznego jest dostarczany wraz z maszyną.

2. Podłączyć przewód do napełniania (B) do bloku zaworów kombajnu (E) i otworzyć zawór odcinający (D).

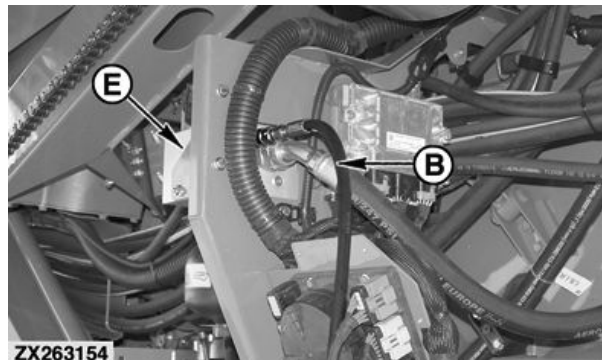
WSKAZÓWKA: Informacje na temat lokalizacji bloku zaworów (E) można znaleźć w odpowiedniej instrukcji obsługi kombajnu.

3. Uruchomić silnik i przestawić przełącznik regulacji nagarniacza w położenie do przodu, aż ciśnienie wzrośnie do 10000–12000 kPa (100–120 barów) (1450–1740 psi).
4. Zamknąć zawór odcinający (D) i wyłączyć silnik.
5. Powoli otwierać zawór odcinający (D), aż ciśnienie osiągnie wartość **80 barów (1160 psi)**, następnie ponownie zamknąć zawór.



ZX263153

ZX263153 — UN — 16NOV15



ZX263154

ZX263154 — UN — 16NOV15

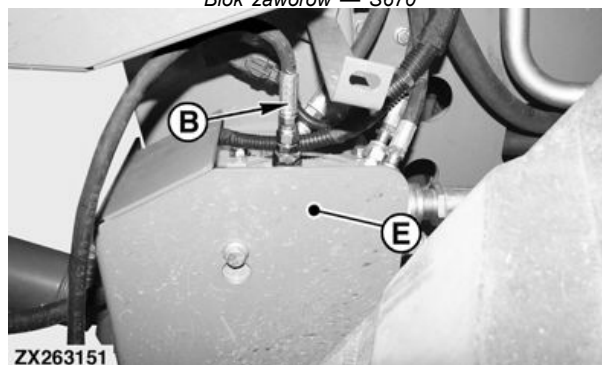
Blok zaworów — seria W-T



ZX262137

ZX263137 — UN — 16NOV15

Blok zaworów — S670



ZX263151

ZX263151 — UN — 16NOV15

Blok zaworów — S680/S685/S690

A—Manometr
B—Przewód do napełniania
C—Zawór sterujący gąsienicy
D—Zawór odcinający
E—Blok zaworów kombajnu

OUCC002,000484E -53-15NOV15-1/1

Regulacja układu zawieszenia gąsienicy

Manometr (A) służy do szybkiego sprawdzania wzrokowego, czy wartość ciśnienia jest zgodna z zalecaną.

WSKAZÓWKA: Drugi manometr na zaworze sterującym służy do sprawdzania/regulacji ciśnienia napięcia pasa gąsienicy (patrz Regulacja napięcia pasa gąsienicy w tej sekcji).

WAŻNE: Nie wolno jeździć po drogach maszyną z przyłączonym hederem o masie większej niż 3400 kg (7496 lb).

WAŻNE: Regulację zawieszenia gąsienicy należy wykonywać przy pustym zbiorniku ziarna i bez przyłączonego hedera.

Ciśnienie zawieszenia gąsienicy należy wyregulować do jazdy po drogach. Sposób postępowania:

1. Zamontować przewód do napełniania (B) na prawym złączu zaworu sterującego gąsienicy (C) i zamknąć zawór odcinający (D).

WSKAZÓWKA: Przewód do napełniania (B) służący do regulacji ciśnienia hydraulicznego jest dostarczany wraz z maszyną.

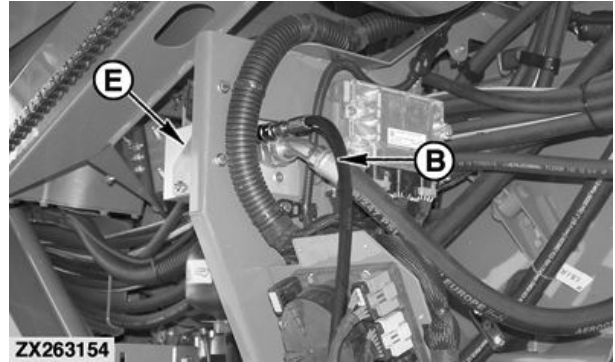
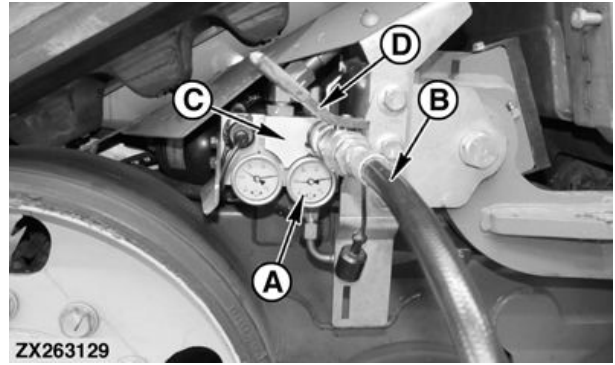
2. Podłączyć przewód do napełniania (B) do bloku zaworów kombajnu (E) i otworzyć zawór odcinający (D).

WSKAZÓWKA: Informacje na temat lokalizacji bloku zaworów (E) można znaleźć w odpowiedniej instrukcji obsługi kombajnu.

3. Uruchomić silnik i przestawić przełącznik regulacji nagarniacza w położenie do przodu, aż ciśnienie wzrośnie do 10000–12000 kPa (100–120 barów) (1450–1740 psi).
4. Zamknąć zawór odcinający (D) i wyłączyć silnik.
5. Powoli otwierać zawór odcinający (D), aż ciśnienie osiągnie odpowiednią wartość (patrz tabele), następnie ponownie zamknąć zawór.

Ciśnienie dla maszyny bez składanego hedera	
Ciśnienie po lewej stronie	Ciśnienie po prawej stronie
5500 kPa (55 barów) (798 psi)	5000 kPa (50 barów) (725 psi)

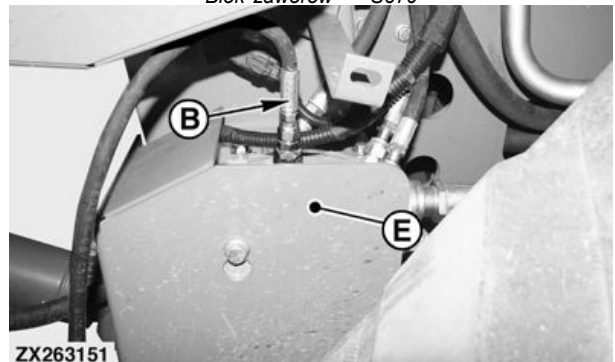
Ciśnienie dla maszyny ze składanym hederem		
Masa hedera	Ciśnienie po lewej stronie	Ciśnienie po prawej stronie
2000 kg (4409 lb)	7000 kPa (70 barów) (1015 psi)	6500 kPa (65 barów) (943 psi)
2500 kg (5512 lb)	7500 kPa (75 barów) (1088 psi)	7000 kPa (70 barów) (1015 psi)
3000 kg (6614 lb)	8000 kPa (80 barów) (1160 psi)	7500 kPa (75 barów) (1088 psi)



Blok zaworów — seria W-T



Blok zaworów — S670



Blok zaworów — S680/S685/S690

A—Manometr
B—Przewód do napełniania
C—Zawór sterujący gąsienicy
D—Zawór odcinający
E—Blok zaworów kombajnu

Ciąg dalszy na następnej stronie

OUC002,0004853 -53-15NOV15-1/2

6. Wykonać 10-minutową jazdę próbną i sprawdzić temperaturę obydwu pasów gąsienic (patrz **Sprawdzanie temperatury pasa gąsienicy** w tej sekcji).

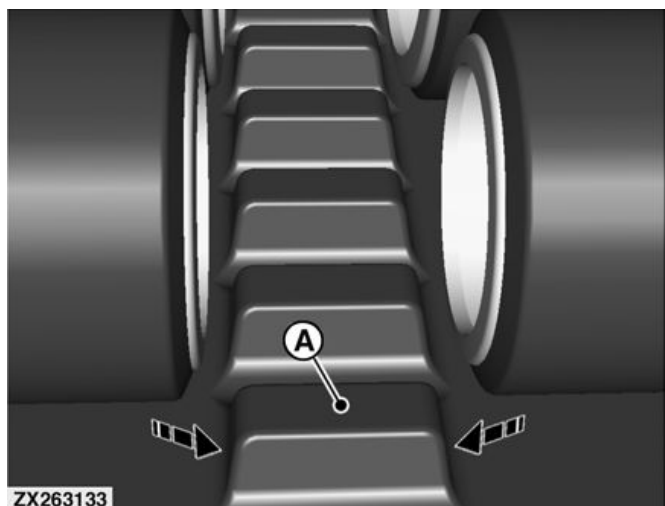
WSKAZÓWKA: Po wyregulowaniu ciśnienia upewnić się, że koła napinające mają kontakt z podłożem.

Jeśli tak nie jest, zmniejszać ciśnienie w krokach co 5 barów.

WAŻNE: Sprawdzić ciśnienie po 10 godzinach pracy.

OUC002,0004853 -53-15NOV15-2/2

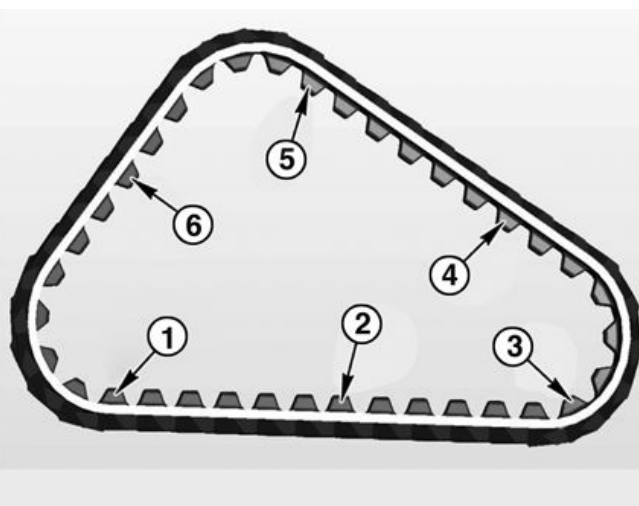
Sprawdzanie temperatury pasa gąsienicy



A—Występ

Sprawdzić temperaturę pasa gąsienicy w następujący sposób:

1. Przejechać odległość co najmniej 2 km (1.24 miles) na wprost, bez skręcania.
2. Sprawdzić, czy pasy są wyśrodkowane. Dopuszczalny jest wyłącznie niewielki kontakt pomiędzy kołem napędowym lub kołami napinającymi a wystęgami (A).
3. Sprawdzić temperaturę wystęgów napędowych (A) obydwu zespołów gąsienicowych na kilku wystęgach



(1–6), zawsze w takiej samej odległości od pasa (patrz strzałki).

W przypadku wykrycia różnicy temperatury powyżej 20°C należy wyregulować pochylenie i zbieżność. Skontaktować się z dealerem John Deere.

WAŻNE: Nie używać gąsienic, jeśli temperatura pasa nie mieści się w podanej specyfikacji. Skontaktować się z dealerem John Deere.

OUC002,0004858 -53-12NOV15-1/1

Sprawdzanie zużycia pasa gąsienicy

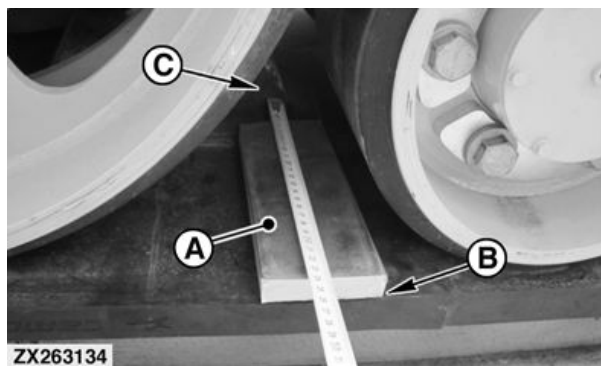
Aby prawidłowo zmierzyć zużycie pasa, umieścić na pasie płytkę metalową o długości 200 mm (8 in) i wysokości 20 mm (0.8 in) (A) i zmierzyć odległość pomiędzy krawędzią zewnętrzną (B) a występem (C). Odległość musi wynosić 230–250 mm (9.05–9.84 in).

Pasa można używać przy zużyciu wynoszącym do 10 mm (0.4 in).

WSKAZÓWKA: *Równomierne zużycie występow i rzeźby bieżnika bez uszkodzeń występujących wyłącznie po jednej stronie jest uznawane za normalne zużycie.*

A—Płytkę metalową
B—Krawędź zewnętrzną

C—Występ



ZX263134 —UN—12NOV15

OUC002.0004859 -53-12NOV15-1/1

Wykrywanie i usuwanie usterek

Pas nagrzewa się

Objaw	Problem	Rozwiązanie
Pas nagrzewa się (do temperatury powyżej 70°C) na wystęпах napędowych i następuje nadmierne zużycie.	Sprawdzić prowadzenie pasa. Podczas jazdy na wprost pas powinien być wyśrodkowany na kole napędowym i dopuszczalny jest wyłącznie niewielki kontakt z kołami napinającymi po lewej lub prawej stronie. Przejechać maszyną odległość 50 m na wprost, bez skręcania, następnie zatrzymać maszynę i sprawdzić. Czy pas jest wyśrodkowany? Sprawdzić podstawową regulację siłowników zawieszenia na obu mechanizmach jezdnych. Wszystkie cztery siłowniki hydrauliczne muszą być wysunięte na mniej więcej taką samą odległość (± 2 cm / 0.8 inches).	Nie: Skontaktować się z dealerem John Deere i zlecić mu sprawdzenie regulacji. W razie potrzeby dolać oleju hydraulicznego, aby wyrównać obie strony. Sprawdzić, czy nie ma przecieków.

Pas ulega poluzowaniu

Objaw	Problem	Rozwiązanie
Napięcie pasa nie utrzymuje się na stałym poziomie lub szybko spada.	Sprawdzić układ napinania pasa pod kątem wycieku na zewnątrz. Czy widać oznaki wycieku na zewnątrz?	Tak: Naprawić wyciek w układzie hydraulicznym. Nie: Skontaktować się z dealerem John Deere i zlecić mu sprawdzenie zintegrowanego akumulatora w siłowniku hydraulicznym.

Pas zanieczyszczony olejem

Objaw	Problem	Rozwiązanie
Wewnętrzna strona pasa jest zanieczyszczona olejem.	Sprawdzić wszystkie podzespoły pod kątem wycieku na zewnątrz. Czy widać oznaki wycieku na zewnątrz?	Tak: Naprawić wyciek przy przewodach hydraulicznych, siłownikach hydraulicznych lub piastach rolek podtrzymujących i kół napinających.

Obniża się komfort zawieszenia

Objaw	Problem	Rozwiązanie
Obniża się komfort zawieszenia	Przyczyną może być jeden z dwóch akumulatorów.	Skontaktować się z dealerem John Deere i zlecić mu sprawdzenie, czy akumulatory są napełnione azotem do określonej wartości lub ich wyregulowanie.

Z pasa wystają stalowe druty

Objaw

Problem

Rozwiązanie

Z pasa wystają końce drutów.

Taki wygląd pasa niekoniecznie oznacza jego wadę, lecz zależy od procesu produkcji.

Zawsze należy przyciąć końce drutów tak, aby zrównały się z gumą.

OUCC002,000484F -53-11NOV15-2/2

Smarowanie i czynności konserwacyjne

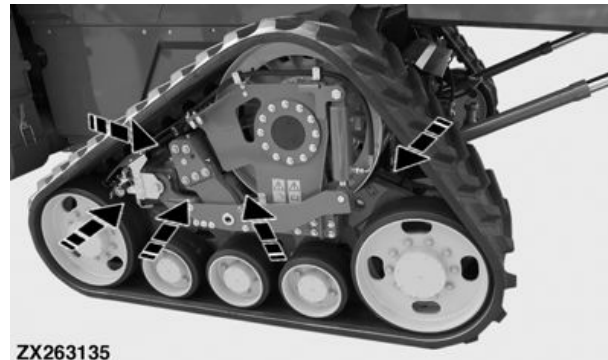
Obszary czyszczenia gąsienic

WAŻNE: Gąsienice należy czyścić natychmiast po zakończeniu pracy w warunkach występowania wilgoci i błota.

Obszary kół i ramy (A) należy czyścić okresowo, aby zapobiec nagromadzeniu zanieczyszczeń. Nagromadzenie zanieczyszczeń może powodować przedwczesne zużycie gumowego pasa gąsienicy, rolek podtrzymujących i kół napinających.

Usunąć wszelkie zanieczyszczenia, szczególnie w miejscach oznaczonych strzałkami.

Dokładnie sprawdzić i oczyścić obszar pomiędzy pasem a ramą maszyny, a także obszar osi.



ZX263135 —UN—12NOV15



ZX263136 —UN—12NOV15

OUC002.000485A -53-12NOV15-1/1

Harmonogram okresów międzyobsługowych

Obsługa	Okresy międzyobsługowe				
	Codziennie	Co 50 godzin pracy	Co 400 godzin pracy lub co rok	Co 1000 godzin pracy	Co 2000 godzin pracy
Usunąć zanieczyszczenia z kół napędowych	X				
Usunąć zanieczyszczenia z ramy	X				
Sprawdzić ciśnienie napięcia pasa	X				
Nasmarować zespoły gąsienicowe		X			
Sprawdzić poziom oleju rolek podtrzymujących			X		
Sprawdzić poziom oleju kół napinających			X		
Sprawdzić wypusty wspornika łożyskowego wału napędowego			X		
Wymienić olej rolek podtrzymujących				X	
Wymienić olej kół napinających				X	
Wymienić olej w redukcyjnej skrzyni przekładniowej					X

WAŻNE: Okresy międzyobsługowe dotyczą przeciętnych warunków pracy. W trudnych

warunkach pracy maszyny wykonywać czynności obsługowe częściej.

OUCC002,000485B -53-13NOV15-1/1

Pojemności

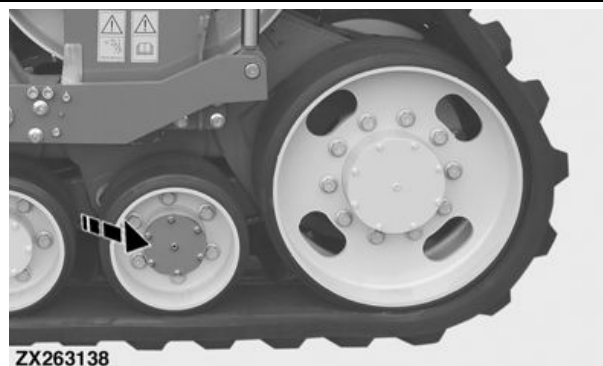
Piasta rolki podtrzymującej

WAŻNE: Zawsze używać zalecanego oleju hydraulicznego (patrz Olej hydrauliczny w tej sekcji).

Zalecane są następujące oleje:

- John Deere Hy-Gard™
- John Deere Hy-Gard™ o niskiej lepkości

Pojemność: 0,25 l (0.26 qt)



ZX263138—UN—12NOV15

Ciąg dalszy na następnej stronie

OUCC002,000485C -53-12NOV15-1/3

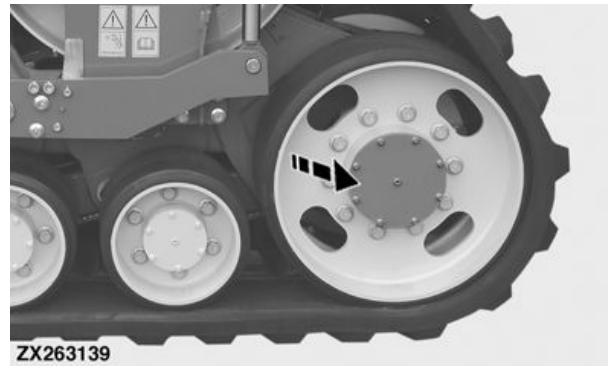
Piasta koła napinającego

WAŻNE: Zawsze używać zalecanego oleju hydraulicznego (patrz Olej hydrauliczny w tej sekcji).

Zalecane są następujące oleje:

- John Deere Hy-Gard™
- John Deere Hy-Gard™ o niskiej lepkości

Pojemność: 1,6 l (1.7 qt)



ZX263139 —UN—12NOV15

OUC002.000485C -53-12NOV15-2/3

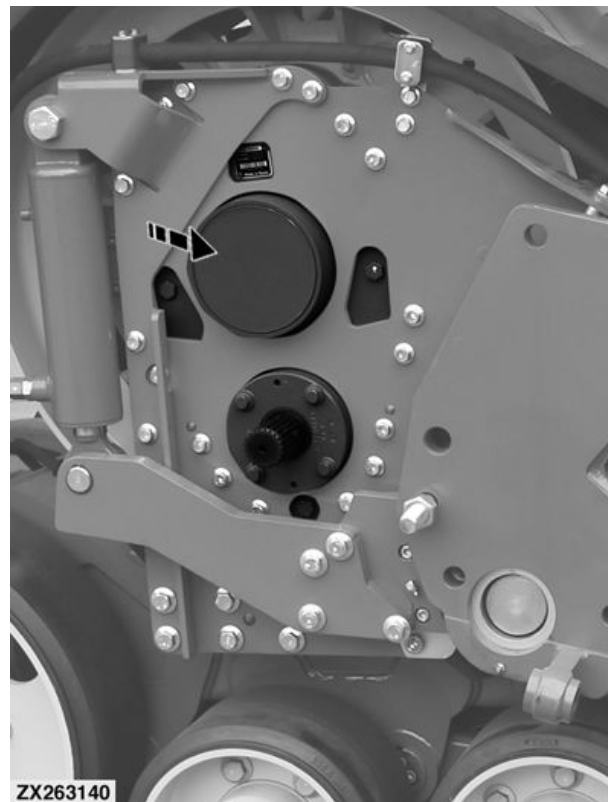
Redukcyjna skrzynia przekładniowa

WAŻNE: Zawsze używać zalecanego oleju przekładniowego (patrz Olej przekładniowy w tej sekcji).

Zalecane są następujące oleje:

- John Deere Extreme-Gard™
- John Deere GL-5 Gear Lubricant

Pojemność: około 4,2 l (1.11 gal)



ZX263140 —UN—12NOV15

OUC002.000485C -53-12NOV15-3/3

Olej przekładniowy

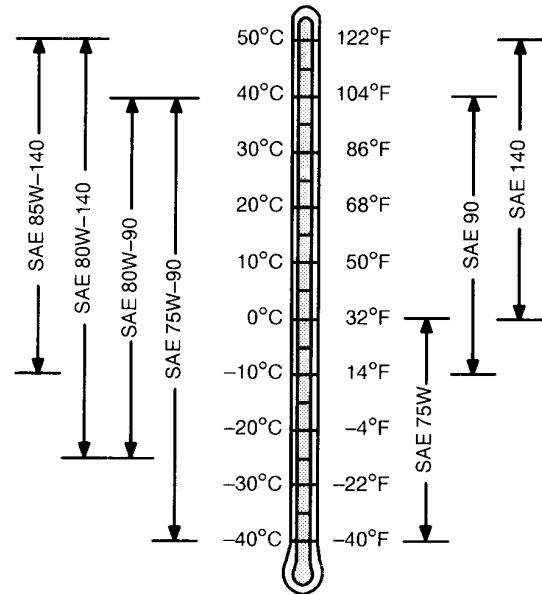
Używać oleju o lepkości odpowiadającej spodziewanemu zakresowi temperatury powietrza w okresie między wymianami oleju.

Zalecane są następujące oleje:

- John Deere Extreme-Gard™
- John Deere GL-5 Gear Lubricant

Inne oleje mogą być używane, jeśli spełniają następujące wymagania:

- Kategoria serwisowa API GL-5



Lepkości oleju w odniesieniu do zakresów temperatury powietrza

OUCC002,000485D -53-12NOV15-1/1

TS1653—UN—14MAR96

Olej hydrauliczny

Używać oleju o lepkości odpowiadającej spodziewanemu zakresowi temperatury powietrza w okresie między wymianami oleju.

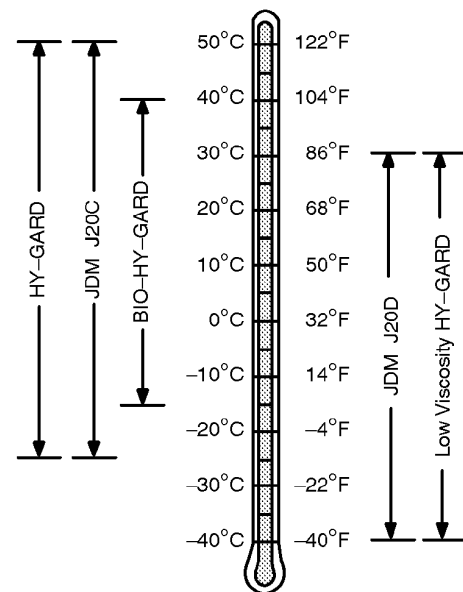
Zalecane są następujące oleje:

- John Deere Hy-Gard™
- John Deere Hy-Gard™ o niskiej lepkości

Inne oleje mogą być używane, jeśli spełniają jedno z następujących wymagań:

- John Deere Standard JDM J20C
- John Deere Standard JDM J20D

Jeśli wymagany jest olej ulegający biodegradacji, należy używać oleju John Deere Bio Hy-Gard™.¹



¹ Bio Hy-Gard spełnia lub przekracza minimalną zdolność do biodegradacji (80% w ciągu 21 dni) zgodnie z metodą testu CEC-L-33-T-82. Bio Hy-Gard nie powinien być mieszany z olejami mineralnymi, ponieważ zmniejsza to jego zdolność do biodegradacji i uniemożliwia proces odzyskiwania oleju.

OUCC002,000485E -53-12NOV15-1/1

TS1660—UN—10OCT97

Smar

Używać smaru, biorąc pod uwagę numery klasyfikacji gęstości NLGI i spodziewany zakres temperatury powietrza w okresie między przeglądami.

Zalecany jest smar John Deere SD Polyurea.

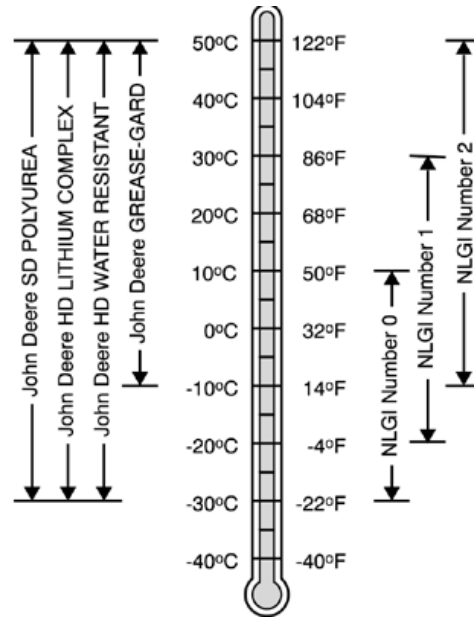
Polecane są również następujące smary:

- John Deere HD Lithium Complex Grease
- John Deere HD Water Resistant Grease
- John Deere Grease-Gard™

Inne smary mogą być używane, jeśli spełniają następujące wymagania:

- Klasyfikacja eksploatacyjna NLGI serwisu GC-LB

WAŻNE: Niektóre typy środków zagęszczających smary nie nadają się do mieszania z innymi. Przed przystąpieniem do mieszania smarów różnego rodzaju należy skonsultować się z ich dostawcą.



Smary w odniesieniu do zakresów temperatury powietrza

TS1673 —UN—31OCT03

OUC002,0004861 -53-12NOV15-1/1

Po pierwszych 10 godzinach pracy

Koła napędowe

Dokręcić śruby kół napędowych (A) momentem **310 N·m (230 lb·ft)** przed pierwszym użyciem, a następnie ponownie po pierwszych 10 godzinach pracy.

A—Śruby kół napędowych (20 na zespół gąsienicowy)



ZX263141

ZX263141 —UN—12NOV15

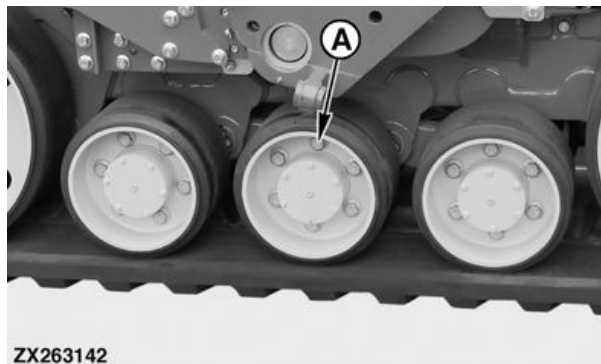
Ciąg dalszy na następnej stronie

OUC002,000485F -53-12NOV15-1/4

Rolki podtrzymujące

Dokręcić śruby rolek podtrzymujących (A) momentem **550 N·m (406 lb·ft)** przed pierwszym użyciem, a następnie ponownie po pierwszych 10 godzinach pracy.

A—Śruby rolek podtrzymujących (36 na zespół gąsienicowy)



ZX263142

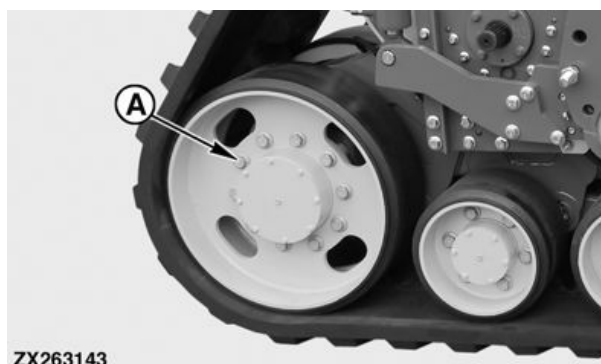
ZX263142 —UN—12NOV15

OUCC002,000485F -53-12NOV15-2/4

Koła napinające

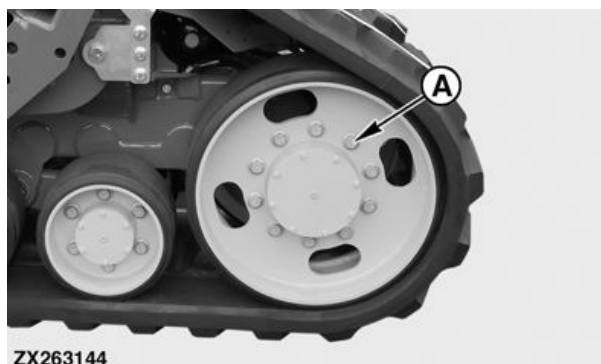
Dokręcić śruby kół napinających (A) momentem **550 N·m (406 lb·ft)** przed pierwszym użyciem, a następnie ponownie po pierwszych 10 godzinach pracy.

A—Śruby kół napinających (40 na zespół gąsienicowy)



ZX263143

ZX263143 —UN—12NOV15



ZX263144

ZX263144 —UN—12NOV15

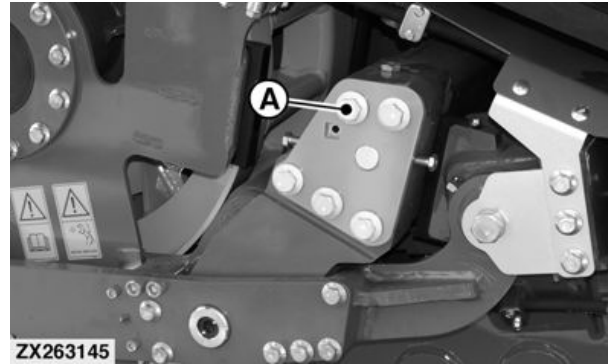
Ciąg dalszy na następnej stronie

OUCC002,000485F -53-12NOV15-3/4

Ramię gaśienicy

Dokręcić śruby ramion gaśienic (A) momentem **600 N·m (450 lb·ft)** przed pierwszym użyciem, a następnie ponownie po pierwszych 10 godzinach pracy.

A—Śruby ramion gaśienic



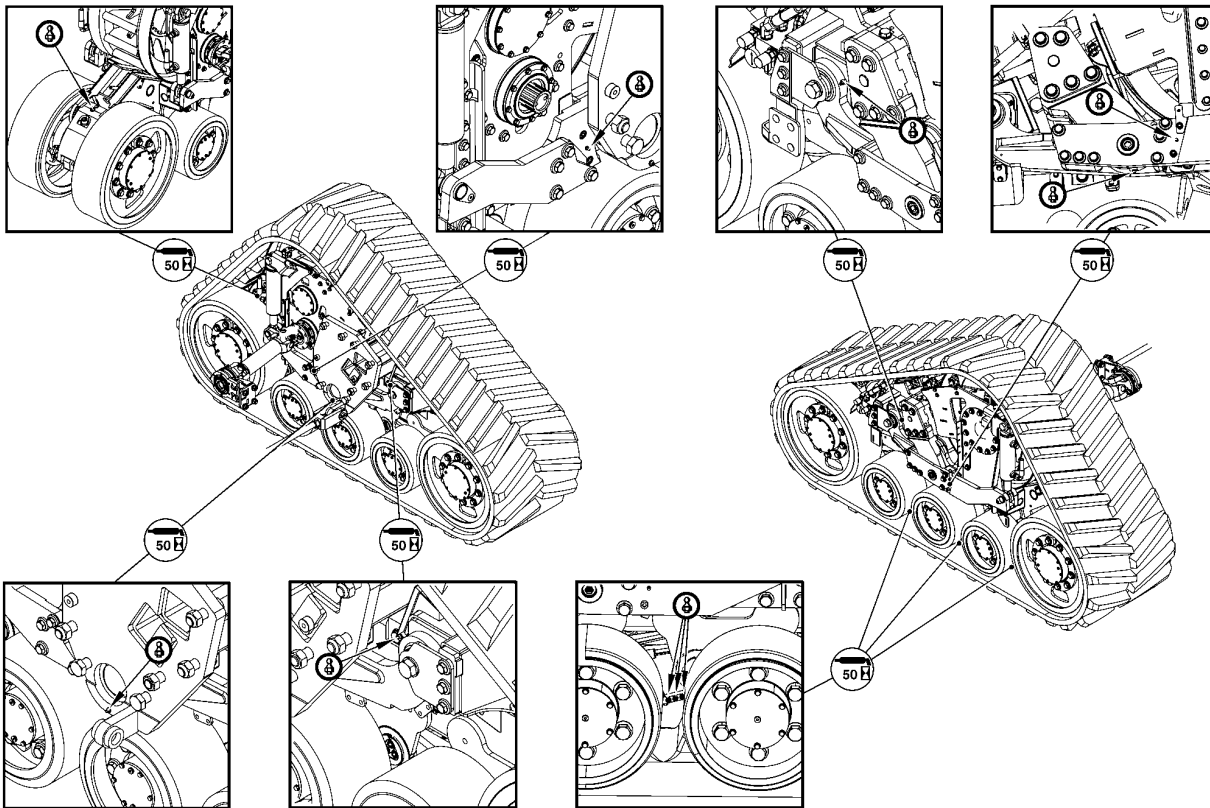
ZX263145 —UN—12NOV15

OUC002,000485F -53-12NOV15-4/4

Co 50 godzin pracy



JOHN DEERE



ZX263146 —UN—12NOV15

Nasmarować smarowniczki zespołów gaśienicowych zgodnie z tabelą smarowania.

WAŻNE: Naklejka z tabelą smarowania znajduje się również na kombajnie.

OUC002,0004862 -53-12NOV15-1/1

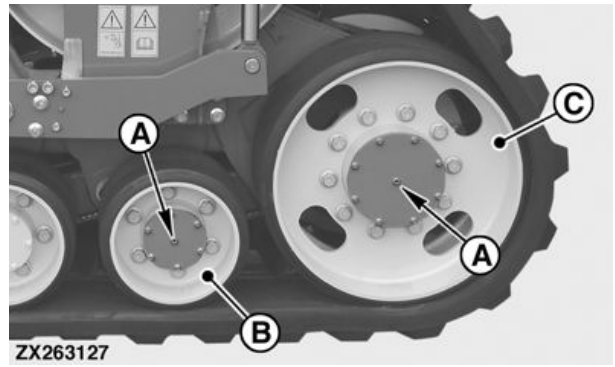
Co 400 godzin pracy lub co rok

Rolka podtrzymująca i koło napinające

WSKAZÓWKA: Sprawdzanie poziomu oleju w piastach rolek podtrzymujących (B) i kół napinających (C) przebiega identycznie.

Wykręcić korek (A) i sprawdzić, czy poziom oleju sięga do dolnej krawędzi otworu. Dolać odpowiednią ilość oleju.

- A—Korek napełniania/kontro-
lny
B—Rolka podtrzymująca
C—Koło napinające



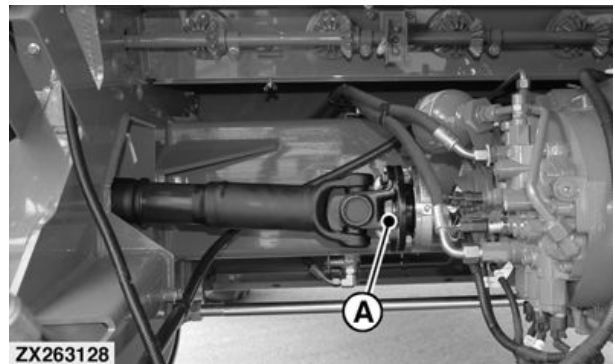
ZX263127 —UN—12NOV15

OUCC002,0004840 -53-16NOV15-1/2

Wspornik łożyskowy wału napędowego

Sprawdzić z obu stron wypusty wspornika łożyskowego wału napędowego (A).

- A—Wspornik łożyskowy wału
napędowego



ZX263128 —UN—16NOV15

OUCC002,0004840 -53-16NOV15-2/2

Co 1000 godzin pracy

Rolki podtrzymujące

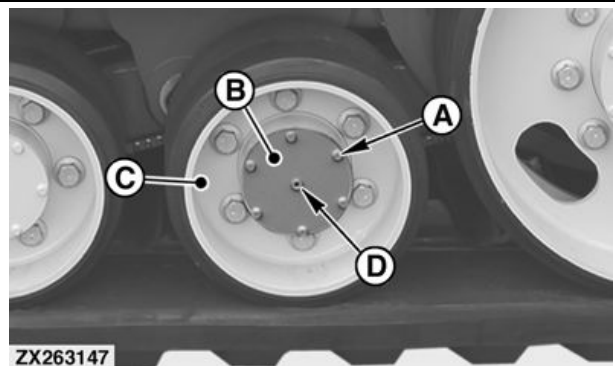
W celu spuszczenia oleju do odpowiedniego pojemnika wykręcić śruby (A) i zdjąć pokrywę (B) z piasty rolki podtrzymującej (C).

Zamontować pokrywę (B) i zamocować śrubami (A).

Wykręcić korek (D) z piasty rolki podtrzymującej i napełnić **0,25 l (0.26 qt)** odpowiedniego oleju hydraulicznego (patrz **Olej hydrauliczny** w tej sekcji).

Wkręcić z powrotem korek (D) z nowym O-ringiem.

- A—Śruba
B—Pokrywa
C—Piasta
D—Korek napełniania/kontro-
lny



ZX263147 —UN—12NOV15

Ciąg dalszy na następnej stronie

OUCC002,0004840 -53-13NOV15-1/2

Koła napinające

W celu spuszczenia oleju do odpowiedniego pojemnika wykręcić śruby (A) i zdjąć pokrywę (B) z piasty koła napinającego (C).

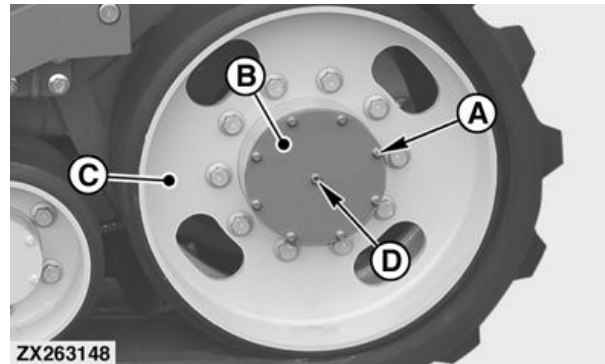
Zamontować pokrywę (B) i zamocować śrubami (A).

Wykręcić korek (D) z piasty koła napinającego i napelnić **1,6 l (1.7 qt)** odpowiedniego oleju hydraulicznego (patrz **Olej hydrauliczny** w tej sekcji).

Wkręcić z powrotem korek (D) z nowym O-ringiem.

A—Śruba
B—Pokrywa

C—Piasta
D—Korek napełniania/kontrolny



ZX263148

ZX263148 —JUN—12NOV15

OUCC002,000484D -53-13NOV15-2/2

Co 2000 godzin pracy

Redukcyjna skrzynia przekładniowa

W celu spuszczenia oleju do odpowiedniego pojemnika wykręcić korek spustowy (A) ze skrzyni przekładniowej (B).

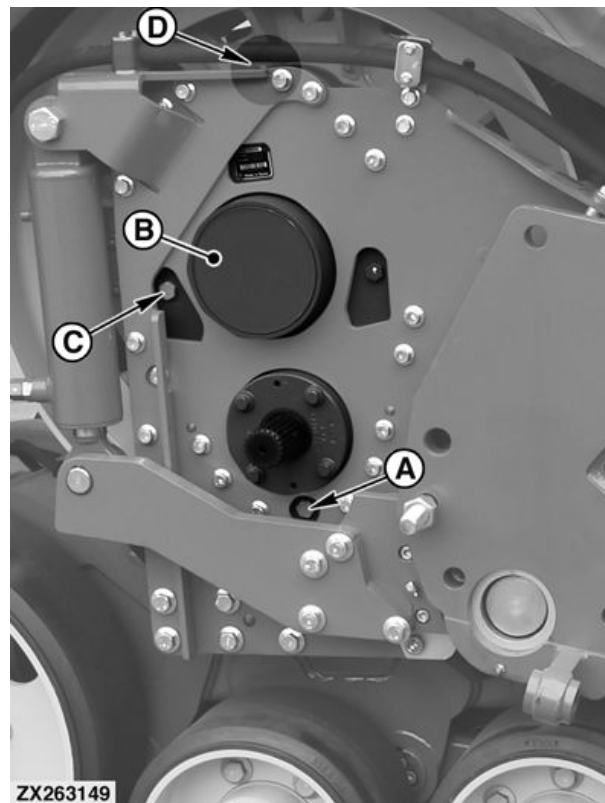
Wykręcić korek (C).

Napełnić około **4,2 l (1.11 gal)** odpowiedniego oleju przekładniowego (patrz **Olej przekładniowy** w tej sekcji), aż poziom oleju będzie sięgał do krawędzi otworu korka (C).

WSKAZÓWKA: Po obu stronach użyć przedniego korka kontrolnego (C).

A—Korek spustowy
B—Skrzynia przekładniowa

C—Korek kontrolny
D—Śruba odpowietrzająca



ZX263149

ZX263149 —JUN—12NOV15

OUCC002,000484C -53-13NOV15-1/1

Sprawdzanie pochylenia i zbieżności

W celu sprawdzenia pochylenia i zbieżności postępować w następujący sposób:

1. Sprawdzanie pochylenia gąsienicy

Upewnić się, że kombajn jest ustawiony idealnie poziomo. Wykonywać to sprawdzenie u dołu osi przedniej (A).

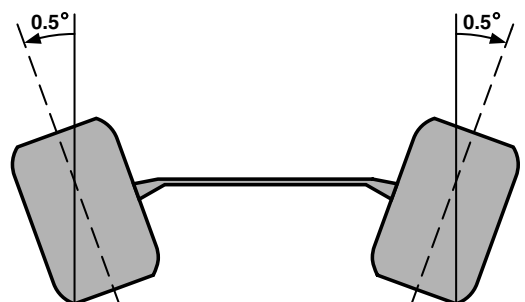
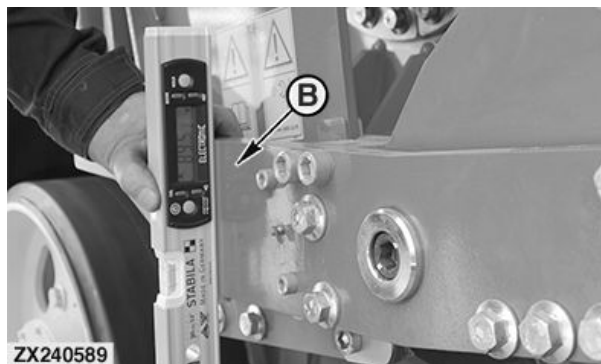
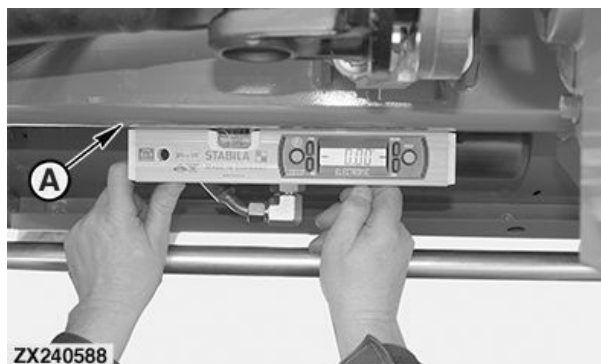
WSKAZÓWKA: Wartości pochylenia są takie same dla lewej i prawej strony.

2. Sprawdzić pochylenie gąsienicy po zewnętrznej stronie ramienia obrotowego (B). Kąt pochylenia musi wynosić $89,5^\circ$ jak pokazano.

WAŻNE: Jeśli kąt pochylenia gąsienicy nie mieści się w specyfikacji, skontaktować się z dealerem John Deere i zlecić mu wykonanie regulacji kąta pochylenia gąsienicy.

A—Oś przednia

B—Ramię obrotowe



Ciąg dalszy na następnej stronie

OUCC002.0004860 -53-12NOV15-1/2

ZX240588 —UN—09JUN15

ZX240589 —UN—09JUN15

H104436 —UN—13MAR12

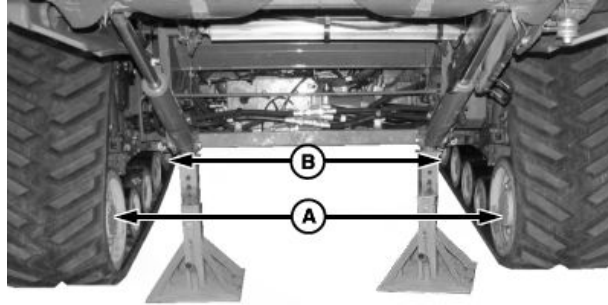
3. Sprawdzanie zbieżności gąsienic

Zmierzyć odległość pomiędzy wewnętrznymi krawędziami piast przednich kół napinających (A) a wewnętrznymi krawędziami piast tylnych kół napinających (B).

WAŻNE: Rozstaw gąsienic musi być zawsze mierzony na tej samej wysokości i w tym samym miejscu z przodu i z tyłu.

4. Sprawdzić, czy rozstaw gąsienic mierzony w kierunku jazdy jest o 4–6 mm (0.15–0.23 in) większy z tyłu.

WAŻNE: Jeśli zbieżność gąsienic nie mieści się w specyfikacji, skontaktować się z dealerem John Deere i zlecić mu wykonanie regulacji zbieżności gąsienic.



A—Piasta osi koła napinającego — przód

B—Piasta osi koła napinającego — tył

H104432 —UN—12JAN12

OUC002,0004860 -53-12NOV15-2/2

Specyfikacja

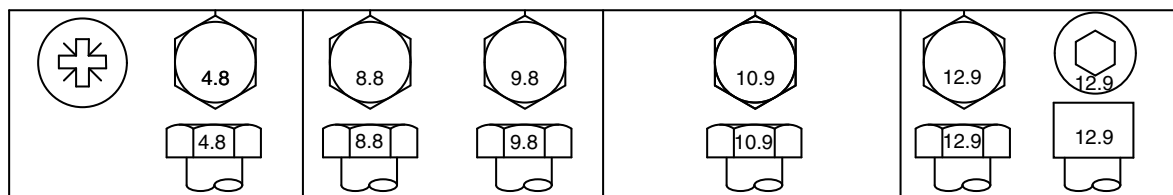
Specyfikacja

Pojemność akumulatora 1	1,0 l (0.25 gal)
Ciśnienie ładowania akumulatora 1	5000 kPa (50 barów) (725 psi)
Pojemność akumulatora 2	0,5 l (0.12 gal)
Ciśnienie ładowania akumulatora 2	3000 kPa (30 barów) (450 psi)
Masa jednego zespołu gąsienicowego	2250 kg (4960 lb)

OUCC002,0004856 -53-13NOV15-1/1

Wartości momentu dokręcania śrub i wkrętów metrycznych

TS1670 —UN—01MAY03



Rozmiar śruby lub wkrętu	Klasa 4.8				Klasa 8.8 lub 9.8				Klasa 10.9				Klasa 12.9			
	Smarowane ^a		Suche ^b		Smarowane ^a		Suche ^b		Smarowane ^a		Suche ^b		Smarowane ^a		Suche ^b	
	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
									Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
			Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.								
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
	Nm	lb.-ft.														
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

Podane wartości momentów służą tylko do zastosowań ogólnych i wynikają z wytrzymałości śruby lub wkrętu. NIE STOSOWAĆ tych wartości, jeśli dla zastosowań specjalnych podane są inne wartości momentów lub procedury dokręcania. Dla nierdzewnych stalowych łączników lub nakrętek na śrubach w kształcie U, korzystać z instrukcji dokręcania, przewidzianej dla danego przypadku. Nakrętki zabezpieczające z wkładką plastikową lub zabezpieczeniem stalowym typu zaciskowego dokręcać do wartości momentu na sucho wymienionego w tabeli, jeśli dla danego zastosowania nie są podane inne instrukcje.

Śruby ścinane są przewidziane do zniszczenia przy określonym obciążeniu. Zawsze zastępować ścięte śruby śrubami tej samej klasy własności. Łączniki wymienne muszą należeć do tej samej lub wyższej klasy własności. Jeśli zastosowano łączniki wyższej klasy, dokręcać je do wytrzymałości elementów oryginalnych. Upewnić się, że gwinty łączników są czyste i że początek wkręcania został dokonany prawidłowo. Gdy to możliwe, smarować łączniki bez powłoki ochronnej lub cynkowane inne niż nakrętki zabezpieczające, śruby lub nakrętki kół, jeśli dla danego zastosowania nie są podane inne instrukcje.

^a"Smarowane" oznacza: pokryte środkiem smarnym np. olejem silnikowym, łączniki fosforowane i pokryte olejem lub łączniki M20 i większe pokryte płatkami cynku JDM F13C, F13F lub F13J.

^b"Suche" oznacza: bez powłoki ochronnej lub cynkowane, bez środka smarnego lub łączniki M6 do M18 pokryte płatkami cynku JDM F13B, F13E lub F13H.

DX,TORQ2 -53-12JAN11-1/1

Tabliczki znamionowe

Numery seryjne identyfikujące zespoły i podzespoły maszyny są odcisnięte na podzespołach lub fabrycznych tabliczkach z numerem seryjnym.

Podanie tych numerów i liter jest wymagane przy zamawianiu części zamiennych.

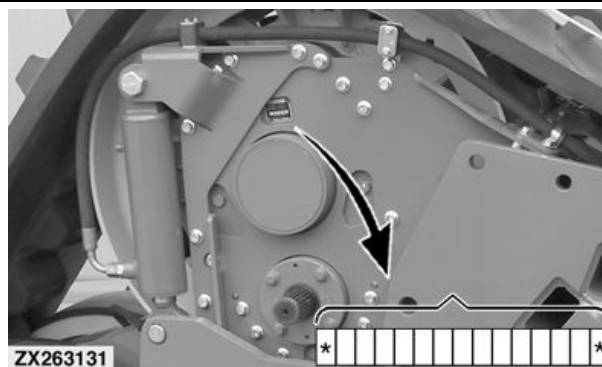
Wpisać odpowiednie numery seryjne w przewidziane do tego pola pod każdą ilustracją, aby mieć pewność, że będą zawsze pod ręką.

OUC002,0004857 -53-12NOV15-1/1

Numer seryjny zespołu gąsienicowego

Redukcyjna skrzynia przekładniowa

Numer seryjny znajduje się po wewnętrznej stronie zespołu gąsienicowego.

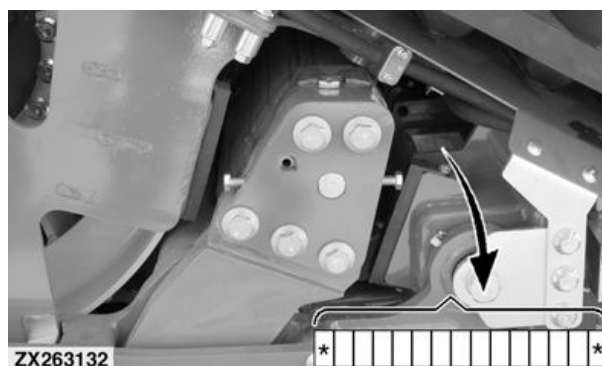


ZX263131 —UN—12NOV15

OUC002,0004854 -53-12NOV15-1/2

Mechanizm jezdny

Numer seryjny znajduje się na górze belki poprzecznej.



ZX263132 —UN—12NOV15

OUC002,0004854 -53-12NOV15-2/2

Indeks

	Strona		Strona
B		Pojemności	03-2
Bezpieczeństwo		R	
Czyszczenie gąsienic	01-7	Regulacja	
Zapobieganie pożarom	01-7	Napięcie pasa gąsienicy	02-4
Bezpieczeństwo, unikanie płynów pod		Układ zawieszenia gąsienicy	02-5
wysokim ciśnieniem			
Unikać płynów pod wysokim ciśnieniem	01-2	S	
C		Smar	03-5
Co 1000 godzin pracy	03-8	Smarowanie i czynności konserwacyjne	
Co 2000 godzin pracy	03-9	Co 1000 godzin pracy	03-8
Co 400 godzin pracy	03-8	Co 2000 godzin pracy	03-9
Co 50 godzin pracy	03-7	Co 400 godzin pracy	03-8
Co rok	03-8	Co 50 godzin pracy	03-7
Czyszczenie gąsienic	01-7	Co rok	03-8
D		Olej hydrauliczny	03-4
Docieranie gąsienic	02-2	Olej przekładniowy	03-4
G		Po pierwszych 10 godzinach pracy	03-5
Gąsienice		Pojemności	03-2
Podzespoły	02-1	Smar	03-5
K		Specyfikacja	04-1
Konserwacja		Sprawdzanie	
Harmonogram	03-2	Temperatura pasa gąsienicy	02-6
Obszary czyszczenia	03-1	Zużycie pasa gąsienicy	02-7
M		Sprawdzanie temperatury pasa gąsienicy	02-6
Momenty dokręcania elementów		Sprawdzanie zużycia pasa gąsienicy	02-7
mocujących			
Metryczne	04-1	T	
N		Tabele momentów dokręcania	
Nalepki ze znakami bezpieczeństwa	01-6	Metryczne	04-1
Napięcie pasa gąsienicy	02-4	Tabliczki znamionowe	04-2
Numer seryjny zespołu gąsienicowego	04-2	U	
O		Układ zawieszenia	02-5
Obsługa		Układ zawieszenia gąsienicy	02-5
Harmonogram	03-2	Użytkowanie	
Obszary czyszczenia	03-1	Podzespoły gąsienic	02-1
Olej hydrauliczny	03-4	Użytkowanie gąsienic	
Olej przekładniowy	03-4	Docieranie	02-2
P		Napięcie pasa gąsienicy	02-4
Po pierwszych 10 godzinach pracy	03-5	Sprawdzanie temperatury pasa gąsienicy	02-6
		Sprawdzanie zużycia pasa gąsienicy	02-7
		Układ zawieszenia	02-5
		Wykrywanie i usuwanie usterek	02-8
		Użytkowanie maszyny	02-3
		Użytkowanie maszyny z gąsienicami	02-3
		W	
		Wartości momentu dokręcania śrub i	
		wkrętów	
		Metryczne	04-1

Ciąg dalszy na następnej stronie

Strona

Wartości momentu dokręcania śrub i wkrętów metrycznych	04-1
Wykrywanie i usuwanie usterek	02-8

Z

Zapobieganie pożarom Zalecenia	01-7
---	------

Z obsługą John Deere podążasz pracy

Części John Deere

W jak najkrótszym czasie zdobędziemy dla Ciebie oryginalne części zamienne John Deere i pomożemy uniknąć długiego przestoju.

Nasz magazyn jest obszerny i dobrze zorganizowany, dzięki czemu zawsze możemy wyjść naprzeciw Twoim potrzebom.



DX,IBC,A -53-04JUN90-1/1

TS100 —UN—23AUG88

Odpowiednie narzędzia

Dokładne narzędzia i urządzenia diagnostyczne pozwalają naszemu serwisowi szybko rozpoznać i usunąć wszelkie usterki.. Dzięki temu oszczędzasz czas i pieniądze.



DX,IBC,B -53-04JUN90-1/1

TS101 —UN—23AUG88

Dobrze wyszkoleni technicy

Dla techników serwisu John Deere szkoła nigdy się nie kończy.

Szkolenia są prowadzone regularnie, dzięki czemu personel zna Twój sprzęt i wie jak wykonać jego obsługę.

Wynik?

Możesz polegać na naszym doświadczeniu!



DX,IBC,C -53-04JUN90-1/1

TS102 —UN—23AUG88

Szybki serwis

Naszym celem jest zapewnienie terminowej oraz skutecznej obsługi o każdej porze i w każdym miejscu.

W zależności od sytuacji możemy przeprowadzać naprawy w siedzibie klienta lub u nas: można na nas polegać.

OBSŁUGA JOHN DEERE NA NAJWYŻSZYM POZIOMIE:
W razie potrzeby jesteśmy w pobliżu.



DX,IBC,D -53-04JUN90-1/1

TS103 —UN—23AUG88

